

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 51 (1925)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

M. Braillard, archit.

Rue de l'Arquebuse

Genève.

51^{me} année.

N° 1

3 Janvier 1925

PARAISANT TOUS LES QUINZE JOURS

ADMINISTRATION :

LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE AGREE PAR LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIENE ET DE TECHNIQUE URBAINES

ORGANE EN LANGUE FRANCAISE DE LA SOCIETE SUISSE DES INGENIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITE DE REDACTION

Président: P. PICCARD, ingénieur, à Genève.

Secrétaire: EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud: MM. EPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THEVENAZ, architecte. — Genève : MM. L. ARCHINARD, ingénieur; E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil; RENÉ NEESER, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur; A. MEAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — Valais : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, président;

J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur. — H. MEYER, architecte.
F. ROUGE, libraire.

ANNONCES :

50 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétées.

Demandez tarif spécial
pour fractions de pages à
l'Indicateur Vaudois
(Société Suisse d'Édition)
Jumelles, 4, Lausanne.

Troesch & C° S.A., Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires

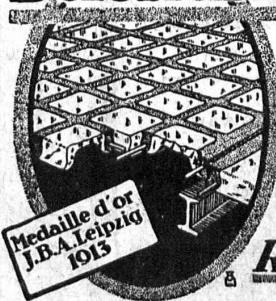
MEYNADIER & CIE, ZURICH

Fabrique de carton bitumé
Produits d'asphalte et de bitume



Matériaux isolants
de tous genres
pour constructions

Béton armé translucide



SYSTÈME KEPPLER BREVETÉ
Nouveau système de
plafonds translucides
en béton armé et dalles
de verre

Grande résistance à la surcharge. — Très grande
facilité d'entretien et de nettoyage. — Suppres-
sion de toute peinture ou enduit protecteur. —
le plus grand effet de lumière —

Représentant:

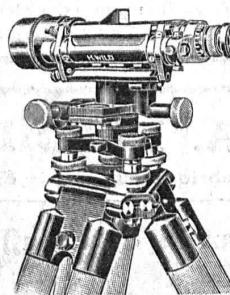
Rob. Looser, Zurich 4
Badenerstr. 41

Evitez les contrefaçons.

WILD

Les meilleurs instruments de géodésie
Importantes innovations

Niveau à lunette
Théodolite Universel
Télémètre de précision



Niveau emballé, 1/6 grandeur naturelle

Catalogues et tous détails :

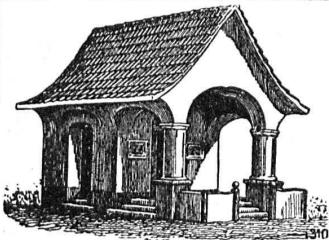
S. A. de Vente H. Wild - Heerbrugg
(St-Gall)

Téléphone 95

Copies
en tous genres
d'après
originaux sur calque

A. MOREL
HÉLIOGRAPHIE
LAUSANNE
Tél. 83.27

Papiers à calquer
et à dessin
—
Papiers héliographiques



PLAFONDS, CLOISONS, CORNICHES, PLANCHERS, Revêtements de toutes sortes
exécutés avec le support pour mortier

„TREILLAGE EN TERRE CUITE“

sont exempts de toutes fissures, inaltérables aux influences
atmosphériques, incombustibles et extrêmement durables

Nombreuses références

Demandez prospectus et échantillons

Médailles d'or : Berne 1914. Barcelone 1920

FABRIQUE SUISSE DE TREILLAGE EN TERRE CUITE S. A., LOTZWIL-BERNE

S. A. Hasler

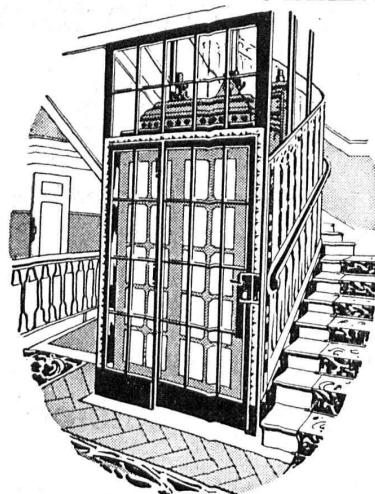
ci-devant
l'atelier des télégraphes de G. Hasler

Berne



Appareils téléphoniques

Prix-courant sur demande



ASCENSEURS
ET
MONTE-CARGES
DE TOUS SYSTÈMES

Fabrique Suisse de Wagons Schlieren S. A., à Schlieren (Zurich)

REPRÉSENTANT
POUR LE CANTON DE BERNE
ET LA SUISSE ROMANDE:

A. BERNHEIM, INGÉNIEUR
VIKTORIASTRASSE, 87
BERNE



S. A. KUMMLER & MATTER, Aarau

Fabrique d'appareils électriques pour chauffage et cuisson « K & M »

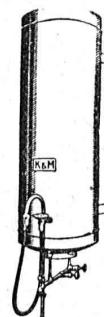
Appareils de chauffage domestique. Nombreux modèles variés,
simples et de luxe.

Chauffe-eau électriques, à partir de 30 litres. Plusieurs milliers en fonction.

Chaussages d'églises à l'électricité.

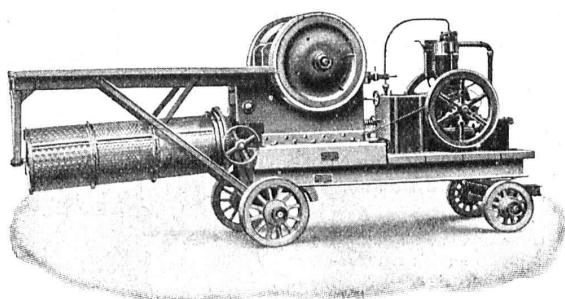
Catalogues à disposition.

Galvanisation à chaud, à forfait.



Installations de concassage Modèle Clus

sont d'une fabrication suisse de tout premier ordre



LAMINOIRS A SABLE
MACHINES A LAVER
MACHINES A TRIER
BÉTONNIÈRES
MATÉRIEL ROULANT
EXPLOSIFS DE SURETÉ
OUTILS pour ENTREPRISES

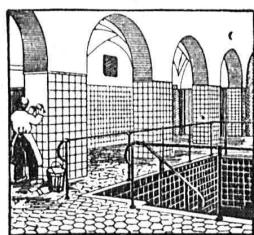
Robert Aebi & Cie S.A.

ZURICH 1

ZENITHGRUND L'ENDUIT le plus avantageux :
comme fond pour le vernissage de bois
naturels et comme fond pour toutes peintures et isolage.

ZENITH-POSITIV-BEIZEN Teintage chimique
de bois naturels.

Ernest Braem, Fabrique spéciale p/ Peintures,
Vernissage et Polissage, **Schlieren** près
Zurich



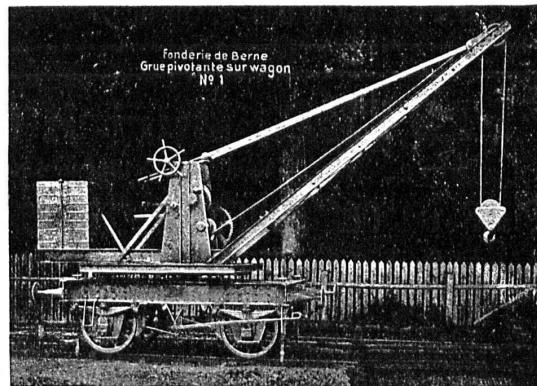
**CARRELAGES &
REVÊTEMENTS**

J. ROD, Lausanne

St-Roch, 30 — Téléphone 39.61

Société des USINES de LOUIS de ROLL
Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne. — Téléphone 10.66



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et cha-riots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 94 exécutions.

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Rigganbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références.
Projets et Devis sont à disposition.

Bovard & Bugnion
ci-devant : Mathey Doret & Cie

Brevets d'invention
Marques - Dessins et Modèles
Bollwerk, 17 **BERNE** Bollwerk, 17

INERTOL



Enduit protecteur
pour fer et béton

MARTIN KELLER & Cie
Wallisellen-Zürich

IMPRIMERIE LA CONCORDE
Jumelles, 4 LAUSANNE Tél. 35.95

**Ingénieur-
électricien**

(Dipl. E. P. Z., Suisse)

avec bonne pratique dans l'appareillage haute et basse tension, projet, chemin de fer, recherche situation en Suisse romande ou France. Connais. com. français, allemand, anglais. Disposerait év. de 30-50 000 francs.

Ecrire sous chiffre N 92873 X, Publicitas, Genève.

BAUMANN & Cie

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres.

RUTI

(ZURICH)



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR
en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEU
RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients.

DÉCORATIONS EN STAFF

de fabrication spéciale brevetée
et meilleur équivalent des travaux poussés sur place
sont achetés par architectes, entrepreneurs
de préférence chez

ERNEST HABERER & Cie - BERNE

Téléphone 943

Commandes directes d'après catalogues et travaux d'après plans spéciaux sont promptement exécutés.

Projets avec nos motifs de catalogues pour plafonds, murs, etc., en tous genres et grandeurs, d'après plans donnés, sont fournis gratuitement.

Conditions avantageuses.

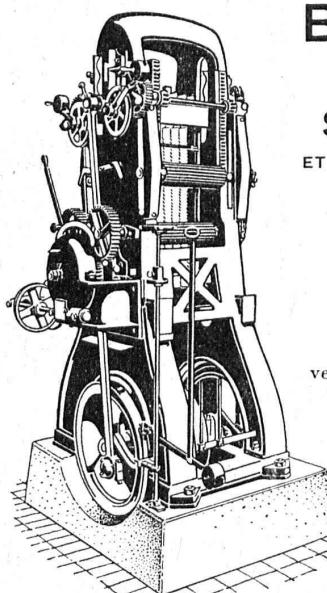
Catalogues à disposition.

TRAVAUX DE SCULPTURE

Modèles artistiques pour façades et intérieurs. Groupes pour monuments. Figurines pour décors et ornements de fontaines, colonnes, vases, etc. Exécution en pierre naturelle et artificielle.

A. MULLER & C°

Ateliers de constructions mécaniques et fonderie



BRUGG
(Argovie)

SCIERIES
ET TOUTES MACHINES
POUR LE
TRAVAIL
DU
BOIS

Scies alternatives verticales multiples de haut rendement.

Scies alternatives et à ruban pour refendre.

Raboteuses à trois et quatre faces, etc.

Constructions modernes avec roulements à boulons.

Grands magasins. — Livraisons rapides.
Conditions avantageuses.

Prospectus, offres et visite d'ingénieur sur demande.

Société Anonyme des
Interrupteurs automatiques
Gerbergasse, 27 Berne Gerbergasse, 27

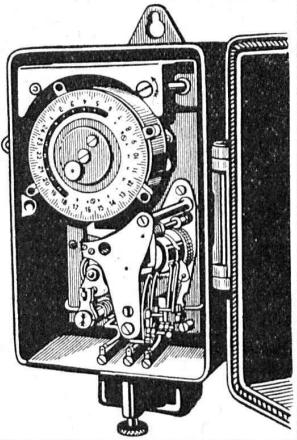
Interrupteurs-Horaires et
Interrupteurs de blocage.
Horloges de commutation pour
compteurs à tarif multiple.

Horloges de commande.
Thermorégulateurs électriques.

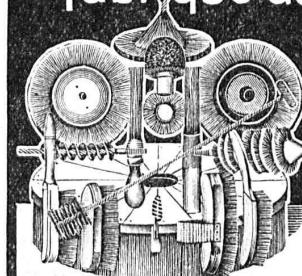
Interrupteurs à distance.

Minuteries.

Interrupteurs-horaires
avec cadran astronomique pour
éclairage public.



Fabrique de Brosses métalliques



Jacq. Thoma
Winterthour (Suisse)

Brosses métalliques
pour toutes industries.

Mastic à base d'asphalte « IMPERMYA »

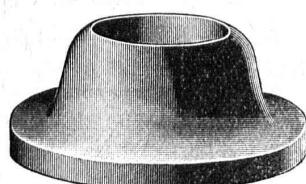
élastique, imperméable, ne coule pas ; le meilleur pour lanternes, serres, couches.

Se vendent chez tous les marchands de verre. — Seuls fabricants :

S. A. des Fabriques d'Huile, Mastic et Blanc Minéral, anc^{te} PLUSS - STAUFER, Zofingue

Mastic pour dalles en verre

pour pose et étanchéité des dalles permettant l'usage immédiat des sols.



ANGST & PFISTER, Zurich 6

Télégrammes : Packing

—

Téléphone : Hottingen 49.09

Spécialités Industrielles en caoutchouc et amiante
CUIRS EMBOUTIS

FRANCILLON & CIE LAUSANNE

SOCIÉTÉ ANONYME

BENZINES
BENZOL
CARBURE

Téléphone 2338



GEORGES MICHOU
LAUSANNE

HUILES MINÉRALES
GRAISSE CONSISTANTE
DÉCHETS DE COTON

Téléphone 2338

LIBRAIRIE F. ROUGE & C^{ie}, 6, Rue Haldimand, LAUSANNE

KECHLIN R. & M. — Mécanisme de l'eau et principes généraux pour l'établissement d'usines hydro-électriques. Tome I. Mécanisme des cours d'eau. — Mécanisme de l'eau dans les tuyaux et les différents ouvrages d'une installation hydro-électrique. In 8. Fr. 58.—

Traité de technique sanitaire publié sous la direction de MM. F. PUTZEYS & F. SCHOOPS Tome I. Approvisionnement et distribution de l'eau, par MM. A. RUTOT & P. QUESTIENNE. In 8. Fr. 42.—

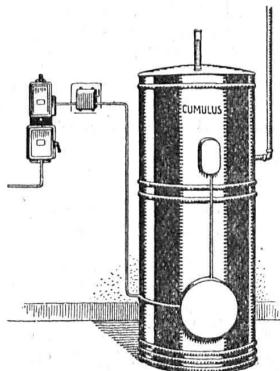
ROUSSELET L. et PETIT A. — Stabilités des infrastructures et ouvrages d'art en maçonnerie. Tome I. Généralités - Recherches théoriques. Appendice. In 4. Fr. 55.—

WILLEM. — Traité élémentaire de métallurgie et de technologie métallurgique. In 8. Fr. 27.—

Série de prix des travaux de bâtiment à l'usage des architectes, ingénieurs, entrepreneurs et propriétaires, établie par le groupe des architectes de la Section vaudoise de la Société suisse des ingénieurs et des architectes. Edition 1923-1925. In 16, cartonné Fr. 9.50

Série de prix des travaux de bâtiment pour la Suisse romande. Etablie par la Fédération des entrepreneurs. Fr. 7.—

Toute commande d'ouvrages publiés en France adressée à notre maison dépassant 50 fr. sera fournie au cours du change à vue sur Paris, plus 10 % pour frais de port et d'emballage. Les commandes inférieures à cette somme sont fournies avec 60 % de change. Les commandes de 300 francs et au-dessus sont fournies sans augmentation.



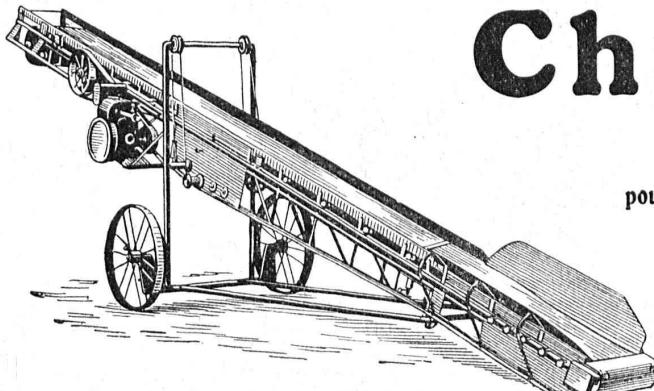
Le chauffe-eau électrique „Cumulus” TYPE ÉCONOMIQUE

offre des avantages considérables par rapport aux chauffe-eau ordinaires.

Demandez notre prospectus 63

FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES
Fr. SAUTER S. A., BALE

Bureau technique à GENÈVE, 25, Boulev. Georges Favon



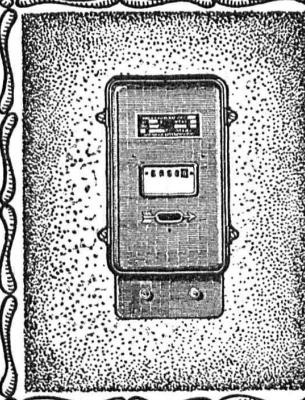
Chargeuses à ruban

pour le transport rationnel de gravier, de charbon, etc.

Chargeuses pelleteuses à godets

Ateliers de Constructions S. A.

U. AMMANN, Langenthal



LANDIS & GYR SA
ZOUG

Compteurs d'électricité

Wattmètres Système Ferraris

Interrupteurs horaires

Essoreuses Machines à laver



fonctionnant par pression d'eau ou
par force électrique

pour

MÉNAGES, HOTELS
HOPITAUX

Ad. SCHULTHESS & Cie

Mühlebachstr. 62 ZURICH Mühlebachstr. 62

Représentant : Ch. ROLLI, ingr., Montreux

Les Services d'Eau

emploient en cas de
pénurie d'eau

les Compteurs d'eau D.R.D.

de la fabrique

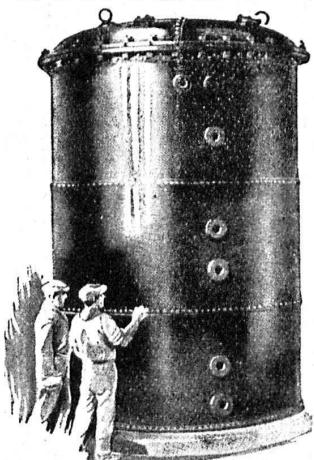
Metrum S. A.

généralement appréciés.

Wallisellen - Zurich

Téléphone 12 Adr. télégr. : Metrum.

CHAUDRONNERIE



Cuves à vide
pour la cuisson
de transformateurs et
d'appareils.

Cuves pour
transformateurs

étanches à l'huile
et au vide, pour centrales
électriques, sous-stations
et locomotives.

Réservoirs d'huile.

Chaudières pour
la cuisson de l'huile.

Conduites forcées.

RICHTERSWIL

WEBER et Cie, Uster-Zurich

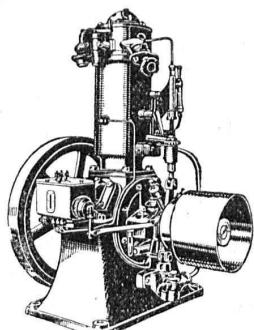
Ateliers de constructions mécaniques et fonderie

Spécialité depuis plus de 20 ans :

MOTEURS

à huile lourde,
à pétrole lampant,
à essence ou à gaz

pour l'industrie,
pour l'agriculture
et pour bateaux de transport
et de pêche



Machines automobiles à
scier et à fendre le bois
de chauffage

DEMANDEZ CATALOGUE ET RÉFÉRENCES

Ressorts

en tous genres
et pour tous les usages.

Rondelles à ressort
pour fixage de vis
simples et doubles.

Rondelles en acier
pour bobines Northrop.

Broches Northrop avec
boutons en métal.

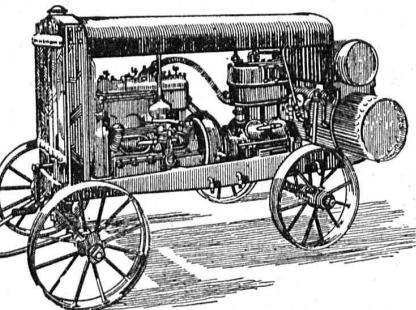
Broches pour machines
à dévider et à bobiner
construites d'après brevet éprouvé.

Fabrique de Ressorts
Feldbach - Zürich
o. J. RUEGG o



CIE. INGERSOLL - RAND

vend et loue Marteaux perforateurs, Compresseurs d'air
en tous genres, avec accessoires par l'entremise de



FRITZ MARTI Soc. Anonyme, BERNE

REPRÉSENTANTS GÉNÉRAUX POUR LA SUISSE